

21.2.2024

A9-0017/9

Pakeitimas 9

Viola von Cramon-Taubadel, Anna Cavazzini

Verts/ALE frakcijos vardu

Pranešimas

A9-0017/2024

María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela

Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos pažangusis pagrindų susitarimas

(2023/0260R(NLE))

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7. pažymi, kad 2002 m. ES ir Čilės asociacijos susitarimas **yra sėkmės istorija, nes jis suteikia** aiškų teisinį pagrindą reguliariems dialogams ir **sudaro** sąlygas diskutuoti dėl daugelio bendro intereso sričių;

Pakeitimas

7. pažymi, kad 2002 m. ES ir Čilės asociacijos susitarimas **suteikė** aiškų teisinį pagrindą reguliariems dialogams ir **sudarė** sąlygas diskutuoti dėl daugelio bendro intereso sričių, **tačiau jame, be kita ko, nenumatyta tinkamų priemonių, kuriomis būtų veiksmingai kovojama su korupcija ir apsaugomos žmogaus teisės bei lyčių lygybė;**

Or. en

Pakeitimas 10**Anna Cavazzini, Viola von Cramon-Taubadel**

Verts/ALE frakcijos vardu

Pranešimas**A9-0017/2024****María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela**

Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos pažangusis pagrindų susitarimas

(2023/0260R(NLE))

Pasiūlymas dėl rezoliucijos**43 dalis***Pasiūlymas dėl rezoliucijos**Pakeitimas*

43. tikisi, kad nuostatomis dėl investicijų liberalizavimo ir investicijų apsaugos bus toliau skatinamos tvarios investicijos abiem kryptimis, užtikrinant, kad abiejų šalių investuotojams būtų sudarytos sąžiningos ir nediskriminacinės sąlygos; pabrėžia, kad investicijoms reikalingas teisinis tikrumas, pasitikėjimas ir nuspėjamumas; pabrėžia, kad nuostatos dėl investicijų apsaugos yra suderintos su reformuotu ES požiūriu į investicijų apsaugą, kuriuo turėtų būti siekiama užtikrinti tinkamą investicijų apsaugos ir vyriausybės teisės reglamentuoti ginant viešąjį interesą pusiausvyrą; primena, kad bendrame aiškinamajame pareiškime patvirtinama, jog Susitarimo šalys supranta, kad nuostatos dėl investicijų apsaugos turi būti aiškinamos ir taikomos tinkamai atsižvelgiant į jų įsipareigojimus pagal Paryžiaus susitarimą, ir paaiškina, kad investuotojai turėtų tikėtis, jog ES ir Čilė taikys kovos su klimato kaita priemones; pažymi, kad Susitarimu nustatytos ginčų sprendimo procedūros atitinka ES investicinių teismų sistemos modelį, pagal kurį veikia nuolatinis, nepriklausomas ir nešališkas teismas ir apeliacinis teismas; pabrėžia, kad reikia įgyvendinti ir toliau tobulinti investicijų apsaugos nuostatas atsižvelgiant į

43. tikisi, kad nuostatomis dėl investicijų liberalizavimo ir investicijų apsaugos bus toliau skatinamos tvarios investicijos abiem kryptimis, užtikrinant, kad abiejų šalių investuotojams būtų sudarytos sąžiningos ir nediskriminacinės sąlygos; pabrėžia, kad investicijoms reikalingas teisinis tikrumas, pasitikėjimas ir nuspėjamumas; pabrėžia, kad nuostatos dėl investicijų apsaugos yra suderintos su reformuotu ES požiūriu į investicijų apsaugą, kuriuo turėtų būti siekiama užtikrinti tinkamą investicijų apsaugos ir vyriausybės teisės reglamentuoti ginant viešąjį interesą pusiausvyrą; primena, kad bendrame aiškinamajame pareiškime patvirtinama, jog Susitarimo šalys supranta, kad nuostatos dėl investicijų apsaugos turi būti aiškinamos ir taikomos tinkamai atsižvelgiant į jų įsipareigojimus pagal Paryžiaus susitarimą, ir paaiškina, kad investuotojai turėtų tikėtis, jog ES ir Čilė taikys kovos su klimato kaita priemones; pažymi, kad Susitarimu nustatytos ginčų sprendimo procedūros atitinka ES investicinių teismų sistemos modelį, pagal kurį veikia nuolatinis, nepriklausomas ir nešališkas teismas ir apeliacinis teismas; pabrėžia, kad reikia įgyvendinti ir toliau tobulinti investicijų apsaugos nuostatas atsižvelgiant į

Parlamento rekomendacijas, pateiktas jo 2022 m. birželio 23 d. rezoliucijoje dėl ES tarptautinių investicijų politikos ateities;

Parlamento rekomendacijas, pateiktas jo 2022 m. birželio 23 d. rezoliucijoje dėl ES tarptautinių investicijų politikos ateities; ***apgailėstauja, kad investuotojų apsaugos standartai apima įsipareigojimus užtikrinti „teisingą ir nešališką elgesį“ ir „netiesioginę ekspropriaciją“, vadinasi, jie gerokai viršija nediskriminavimo ribas, dėl to arbitrai vis dar turi didelę aiškinimo laisvę ir gali būti pakenkta teisėtai valdžios institucijų teisei reglamentuoti;***

Or. en

21.2.2024

A9-0017/11

Pakeitimas 11

Anna Cavazzini, Viola von Cramon-Taubadel

Verts/ALE frakcijos vardu

Pranešimas

A9-0017/2024

María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela

Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos pažangusis pagrindų susitarimas

(2023/0260R(NLE))

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

54 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

54. primena, kad Susitarimas turės būti ratifikuotas tiek ES, tiek valstybių narių lygmeniu, o Laikinasis prekybos susitarimas, kuris apima tik prekybos ir investicijų elementus, priklausančius išimtinai ES kompetencijai, įsigalios jį ratifikavus Europos Parlamentui ir Tarybai;
mano, kad padalijant susitarimą siekiant paspartinti ratifikavimo procesą visapusiškai atsižvelgiama į ES ir jos valstybių narių kompetencijos pasidalijimą ir sudaromos sąlygos greitai ratifikuoti dalis, kurios priklauso išimtinai ES kompetencijai, sykiu išlaikant visapusišką susitarimo pobūdį;

Pakeitimas

54. primena, kad Susitarimas turės būti ratifikuotas tiek ES, tiek valstybių narių lygmeniu, o Laikinasis prekybos susitarimas, kuris apima tik prekybos ir investicijų elementus, priklausančius išimtinai ES kompetencijai, įsigalios jį ratifikavus Europos Parlamentui ir Tarybai;

Or. en